

**polaris**  
since 1995

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Інструкция з експлуатації / Гарантія  
Manual instruction / Guarantee



**PWK 1788CAD**  
Чайник электрический  
Электр шэйнек  
Чайник електричний  
Electric kettle

**Чайник электрический бытовой  
POLARIS  
Модель PWK 1788CAD**

**Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью изучите данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Оглавление**

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	2
2. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	3
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА .....	3
4. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	4
5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....	4
6. ПОРЯДОК РАБОТЫ.....	4
7. ЧИСТКА И УХОД.....	6
8. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.....	7
9. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ.....	7
10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	7
11. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА .....	8
12. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ .....	9
13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	10
14. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ.....	10
15. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО .....	12

**1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

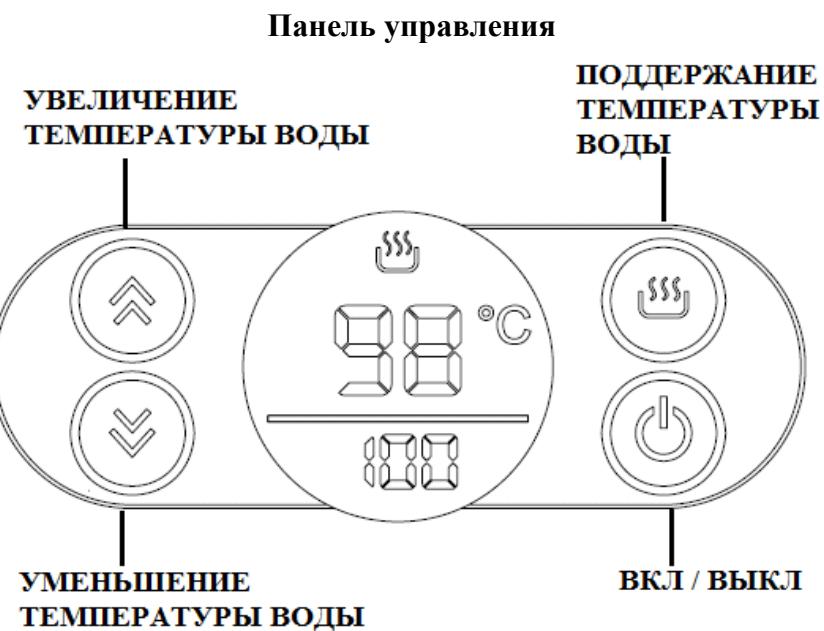
Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения чайника электрического бытового POLARIS, модель PWK 1788CAD (далее по тексту – чайник, прибор).

## 2. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового применения в соответствии с данным руководством:
  - в местах постоянного проживания;
  - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
  - в гостиницах и других местах, предназначенных для проживания;
  - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.
- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Чайник электрический предназначен для кипячения питьевой воды.



## 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- |  |         |
|--|---------|
| 1. Чайник с подставкой питания               | – 1 шт. |
| 2. Руководство по эксплуатации               | – 1 шт. |
| 3. Список сервисных центров                  | – 1 шт. |
| 4. Гарантийный талон                         | – 1 шт. |
| 5. Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка) | – 1 шт. |

## 5. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первым использованием чайника удалите все упаковочные и рекламные материалы снаружи и изнутри.
- Установите подставку питания на гладкую, чистую и прохладную поверхность.
- Несколько раз промойте чайник холодной водой.
- Установите чайник на подставку питания.

*Перед использованием воды из чайника для питья настоятельно рекомендуем прокипятить чайник 2-3 раза, меняя воду, и слить кипяченую воду, чтобы очистить чайник изнутри.*

### Установка фильтра

- Откройте крышку чайника, проверьте, установлен ли фильтр в носике.
- Убедитесь, что он хорошо закреплен и установлен правильно.
- Если фильтр не установлен, вставьте его нижним выступом в носике с внутренней стороны, расположив его выпуклой стороной к носику, затем поверните фильтр влево или вправо таким образом, чтобы верхняя защелка прошла через окно носика, и установите фильтр в окне вертикально. Убедитесь, что он закреплен. Закройте крышку.

*Следите за тем, чтобы фильтр был всегда хорошо закреплен в носике чайника.*

## 6. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 1. Наполнение чайника водой

- Снимите чайник с подставки питания перед тем, как наполнить его водой.
- Налейте холодную питьевую воду через носик или горловину чайника так, чтобы ее уровень был между отметками min 0,5 L и max 1.7 L .

### 2. Включение чайника

**⚠ Перед тем, как подключать чайник к сети, убедитесь, что напряжение, указанное на шильдике прибора (расположен на дне чайника и подставке питания), соответствует напряжению в вашей сети.**

- Установите чайник на подставку питания.

**Следите, чтобы вода не попала на электрические соединения, и подставку питания!**

В случае попадания воды на подставку, необходимо отключить ее от сети, вынув вилку, промокнуть воду салфеткой и просушить подставку.



- Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ загорится синим цветом, на дисплее отобразится текущая температура воды. Если в течение 5 сек. не будет совершено никаких операций на панели

управления, она автоматически погаснет. Чтобы ее активировать, нажмите еще раз на



кнопку ВКЛ/ВЫКЛ .

- Начнется нагрев воды.

- При помощи кнопок «УВЕЛИЧЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ»



и «УМЕНЬШЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ»



выберите необходимую температуру (от 10°C до 100°C, с шагом 10°C). При нагреве воды до выбранной температуры, чайник автоматически



отключится. Для отключения нагрева воды нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ .

#### **Внимание!**

**Включать чайник без воды запрещено.**

Если вы случайно включили чайник без воды, сработает система защиты: нагрев отключится. Перед дальнейшим использованием чайника снимите его с подставки питания и дайте остыть в течение 30 минут, а затем наполните холодной водой.

### **3. Выключение чайника**



- Когда вода закипит, чайник выключится автоматически. Кнопка

- Не рекомендуется кипятить одну и ту же воду дважды.

#### **Внимание!**

Не снимайте чайник с подставки, пока он не отключился.

Если крышка чайника не закрыта, автоматическое выключение не сработает.

- Выливайте воду из чайника постепенно. Помните, что внутри находится кипяток.

- Держите чайник только за ручку.

- После отключения нагрева, чайником можно пользоваться через 15-20 сек.

### **Функция поддержания температуры воды.**



- Нажмите на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ , на дисплее отобразится текущая температура воды.



- При помощи кнопок «УВЕЛИЧЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ»



и «УМЕНЬШЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ» выберите нужную температуру (от 10°C до 100°C, с шагом 10°C) и нажмите на кнопку «ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ



ВОДЫ» .

- При нагреве воды до выбранной температуры чайник отключится и перейдет в режим поддержания температуры воды. На дисплее отобразится температура воды и значок поддержания температуры воды, в то время как на панели управления синим цветом будут



гореть кнопки ВКЛ/ВЫКЛ и «ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ». Для отмены функции поддержания температуры воды нажмите на кнопку.

- Рекомендуемые температуры воды:

50-60°C - для детского питания  
70°C - для зеленого и белого чая  
85°C - для растворимого кофе  
100°C - для черного чая

## 7. ЧИСТКА И УХОД

1. Отключите чайник от сети и дайте ему остить.

2. Протрите чайник снаружи влажной тканью.

**Никогда не погружайте чайник, шнур, вилку или подставку питания в воду.**

3. Удаление накипи

Вследствие содержания в воде солей на дне и стенках чайника образуется накипь. Наличие накипи и осадка необходимо проверять регулярно и своевременно их удалять. Если Ваш чайник кипятит воду слишком долго, отключается до закипания или издает при работе чрезмерный шум, это означает, что он нуждается в очистке от накипи. Появление накипи зависит от жесткости воды. Проводите очистку от накипи хотя бы 1 раз в месяц.

Для очистки Вашего чайника от накипи можно использовать **раствор лимонной кислоты**:

- Смешайте 25 г лимонной кислоты с 0,5 л горячей воды.
- Залейте жидкость в чайник.
- Оставьте на 15 минут.
- Ополосните чайник холодной водой два – три раза.
- При необходимости повторите очистку.

Для очистки Вашего чайника от накипи можно использовать **слабый раствор уксуса**.

- Разведите 2/3 части воды и 1/3 части 6% уксуса.
- Налейте этот раствор в чайник так, чтобы был покрыт нагревательный элемент, вскипятите 2 – 3 раза, с паузами в 20 минут.
- Ополосните чайник чистой водой два – три раза и протрите сухой тряпкой.
- При необходимости повторите очистку.

Вы также можете использовать специальное **средство для очистки от накипи**, подходящее для чайников из нержавеющей стали. Следуйте рекомендациям изготовителя средства.

### Внимание!

Никогда не используйте агрессивные и абразивные моющие средства для чистки чайника. При использовании порошка для очистки чайников от накипи всегда добавляйте воду в соответствии с рекомендациями производителя порошка. Никогда не используйте эти средства без воды.

Все манипуляции загрузки/выгрузки/промывки производите только с отключенным от сети чайником.

### 4. Чистка фильтра

- Отключите подставку от сети и снимите чайник с подставки. Вылейте оставшуюся воду. Остудите чайник, если он горячий.

- Откройте крышку чайника.
- Извлеките фильтр, повернув его влево или вправо таким образом, чтобы верхняя защелка прошла через окно носика. Подставив фильтр под струю воды, аккуратно удалите загрязнения с помощью мягкой щеточки (не входит в комплект).
- Очищенный фильтр установите на место согласно описанию в разделе 5 настоящего Руководства.

**Внимание!**

Не извлекайте фильтр при наличии в чайнике горячей воды.

## **8. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.**

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ. При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## **9. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ**

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПин 2.1.8.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## **10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Проблема	Возможная причина	Устранение проблемы
Чайник отключается до того, как вода закипела	На нагревательном элементе образовалась накипь	Очистите чайник от накипи в соответствии с рекомендациями раздела 5. «Чистка и уход»
Чайник не включается	Сетевая розетка не работает	Подключите чайник к другой розетке
	Шнур питания поврежден	Для ремонта или замены обратитесь в авторизованный сервисный центр

	Сработала защита от включения чайника без воды	Дайте чайнику остыть в течение 30 минут, затем наполните холодной водой
--	--	---

**!** Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.

## 11. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА

- Используйте чайник только для нагрева воды. Никогда не заполняйте чайник другими жидкостями.
- **Никогда не включайте чайник без воды.**
- Для заполнения берите только чистую холодную питьевую воду.
- Не ставьте чайник около стен, в углу помещения, под нависающими панелями или кухонными шкафами.
- Устанавливайте чайник только на ровные, термоустойчивые и сухие поверхности.
- Не заполняйте чайник выше отметки **max 1.7L** и ниже отметки **min 0.5L**. Если чайник переполнен, то при кипении вода будет выплескиваться из носика.
- Свисающие шнуры могут быть причиной несчастных случаев, особенно, если за шнур потянули дети. Рекомендуется ставить чайник на рабочей поверхности как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Следите за тем, чтобы крышка чайника была закрыта во время нагревания.
- Никогда не наливайте воду в чайник, когда он находится на подставке питания.
- Никогда не оставляйте чайник без присмотра во время работы.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или производится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не прикасайтесь к корпусу чайника (так как после включения он нагревается), а также не держите руки над паром, выходящим из носика и из-под крышки. Берите чайник только за ручку.
- Когда в чайнике находится горячая вода, для дополнительной безопасности при наливании воды или открывании крышки, рекомендуется держать руки на безопасном расстоянии от носика.
- Выливайте воду из чайника постепенно. Помните, что внутри находится кипяток.
- Не используйте чайник при наличии видимых повреждений корпуса, подставки питания, сетевого шнура или вилки, а также неисправностей в работе.
- Не ставьте чайник рядом с источником тепла, а также в зоне попадания прямых солнечных лучей (так как корпус прибора может быть поврежден).
- Следите за тем, чтобы вода не попадала на подставку для чайника, шнур питания и вилку.
- Не используйте чайник на другой подставке питания, а также подставку с другим чайником.
- В момент снятия/постановки чайника на подставку клавиша переключателя ВКЛ/ВЫКЛ должна находиться в положении (O).
- Допускается образование после кипячения на подставке чайника небольшого количества воды (до 1 г), которая является следствием конденсации пара при работе прибора.

## 12. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с настоящим Руководством.
- Перед эксплуатацией прибора внимательно и полностью прочтайте настоящее руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Всегда отключайте прибор от сети, если Вы им не пользуетесь.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- В случае длительного перерыва в использовании, храните прибор в заводской упаковке в сухом, недоступном для детей месте.
- Прибор и сетевой провод должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену сетевого шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.

- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.

**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

### 13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PWK 1788CAD** - чайник электрический бытовой торговой марки POLARIS

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~50-60 Гц

Мощность: 1850-2200 Вт

Класс защиты: I

Объем: 1.7 л

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

### 14. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

Сертификат соответствия № TC RU C-US.ЭС01.В.00231 серия RU № 0534598

Срок действия с 31.05.2017 по 30.05.2018.

Выдан: орган по сертификации продукции Общество с ограниченной ответственностью «ЭнергоСС», 117556, Российская Федерация, город Москва, шоссе Варшавское, дом 70, корпус 2, офис 2. Телефон +74999408902.

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



**Расчетный срок службы изделия:**

3 года

**Гарантийный срок:**

3 года со дня покупки

**Дата изготовления указана на шильдике.**

**Производитель:**

Limited Liability Company TEXTON CORPORATION

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

Общество с ограниченной ответственностью «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

160 Гринтри Драйв, Помещение 101, город Дувр, округ Кент, Штат Делавэр, 19904, Соединенные Штаты Америки.

Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

Импортер в России: ООО «Поларис Инт»

105005, Россия, г. Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком. 26

Тел: +7 (495) 369-21-01

На заводе :

HYDER ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD

5th. Floor, No.73, Jiangnan Road, Ronggui, Shunde District, Foshan City, Guangdong, China

ХЙДЕР ЕЛЕСТРИС АППЛИАНСЕ СО., ЛТД

5тх. Флоор, Но.73, Жиангнан Роад, Ронггуи, Схунде Дистрикт, Фошан Сити, Гуандунг, Китай

## **15. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО**

**Изделие:** Чайник электрический бытовой

**Модель:**PWK 1788CAD

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 36 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «TEXTON CORPORATION LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).

2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.

3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами— уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.

4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие в результате:

- Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
- Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
- Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющих на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и тёмных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
- Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
- Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;

5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

**В случае обнаружения неисправностей оборудования незамедлительно связаться с сервисным центром**

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

**Чайник електричний побутовий  
POLARIS  
Модель PWK 1788CAD**

**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, по можливості, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зміст**

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ .....	13
2. СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ .....	14
3. ОПИС ПРИЛАДУ .....	14
4. КОМПЛЕКТАЦІЯ .....	15
5. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ .....	15
6. ПОРЯДОК РОБОТИ .....	15
7. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД .....	17
8. ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ .....	18
9. ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ .....	18
10. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ .....	18
11. ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ЦЬОГО ПРИЛАДУ .....	19
12. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ .....	19
13. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	20
14. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ .....	21
15. ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ .....	22

**1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації і зберігання чайника електричного побутового POLARIS, модель PWK 1788CAD (далі по тексту – чайник, прилад).

## 2. СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

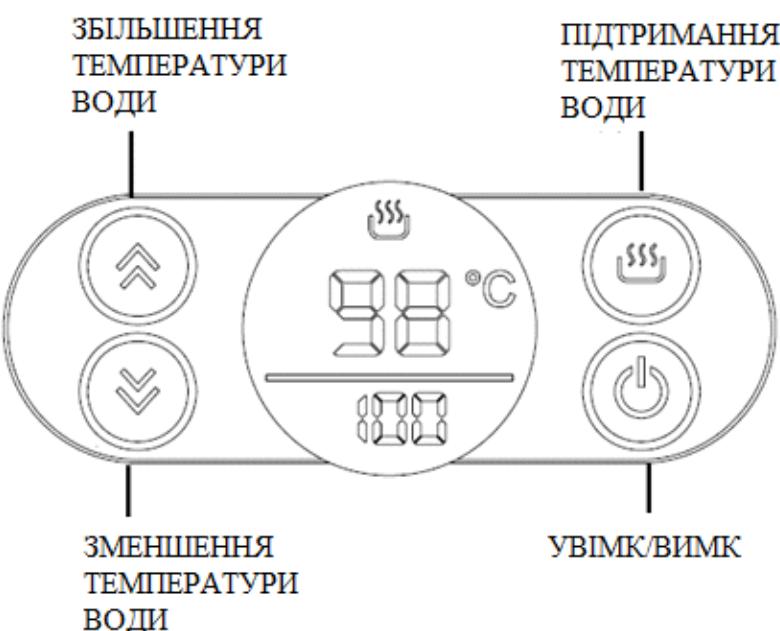
- Прилад призначений для побутового використання відповідно до цієї Інструкції:
  - у місцях постійного проживання;
  - у пунктах громадського харчування співробітників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів;
  - у готелях та інших місцях, призначених для проживання;
  - у місцях, призначених для ночівлі та сніданку.
- Прилад не призначений для промислового та комерційного використання.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.

## 3. ОПИС ПРИЛАДУ

Чайник електричний призначений для кип'ятіння питної води.



Панель керування



## 4. КОМПЛЕКТАЦІЯ

6. Чайник із підставкою живлення	– 1 шт.
7. Інструкція з експлуатації	– 1 шт.
8. Перелік сервісних центрів	– 1 шт.
9. Гарантійний талон	– 1 шт.
10. Упаковка (поліетиленовий пакет + коробка)	– 1 шт.

## 5. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Перед першим використанням чайника видаліть усі пакувальні та рекламні матеріали ззовні та зсередини.
- Встановіть підставку живлення на рівну, чисту та прохолодну поверхню.
- Декілька разів промийте чайник холодною водою.
- Поставте чайник на підставку живлення.

*Перед використанням води з чайника для пиття, наполегливо рекомендуємо прокип'ятити в ньому воду 2-3 рази, міняючи її та зливаючи кип'ячену, щоб очистити чайник зсередини.*

### Встановлення фільтра

- Відкрийте кришку чайника, перевірте чи встановлений фільтр у носику.
- Переконайтесь в тому, що він добре закріплений і встановлений правильно.
- Якщо фільтр не встановлений, вставте його нижнім виступом в носику з внутрішньої сторони, розташувавши його випуклою стороною до носика, потім поверніть фільтр вліво чи вправо таким чином, щоб верхня защіпка пройшла через вікно носика, та встановіть фільтр у вікні вертикально. Переконайтесь в тому, що він закріплений. Закройте кришку.

*Стежте, щоб фільтр був завжди добре закріплений у носику чайника.*

## 6. ПОРЯДОК РОБОТИ

### 4. Наповнення чайника водою

- Зніміть чайник з підставки живлення перед тим, як наповнити його водою.
- Налийте холодну питну воду через носик або горловину чайника так, щоб її рівень був між позначками min 0,5 L і max 1.7 L .

### 5. Увімкнення чайника

**⚠ Перед тим, як під'єднати чайник до мережі, переконайтесь, що напруга, зазначена на шильдику приладу (розташований на дні чайника та підставки живлення), відповідає напрузі у вашій мережі.**

- Установіть чайник на підставку живлення.  
Стежте, щоб вода не потрапила на електричні з'єднання і підставку живлення!  
У випадку потрапляння води на підставку живлення, необхідно від'єднати її від мережі, вийнявши вилку, промокнути воду серветкою і просушити підставку.



- Кнопка УВІМК/ВІМК загориться синім кольором, на дисплеї відобразиться поточна температура води. Якщо протягом 5 сек. не буде здійснено ніяких дій на панелі керування, підсвічування автоматично погасне. Щоб її активувати, натисніть ще раз на



кнопку УВІМК/ВІМК .

- Розпочнеться процес нагрівання води.

- За допомогою кнопок «ЗБІЛЬШЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ВОДИ»  і «ЗМЕНШЕННЯ

ТЕМПЕРАТУРИ ВОДИ»  виберіть необхідну температуру (від 10 °C до 100 °C, з кроком 10 °C). Після нагрівання води до заданої температури, чайник автоматично

вимкнеться. Для вимкнення нагрівання води натисніть кнопку УВІМК/ВІМК .

#### **Увага!**

#### **Вмикати чайник без води заборонено.**

Якщо ви випадково ввімкнули чайник без води, спрацює система захисту і нагрівання вимкнеться. Перед подальшим використанням чайника, зніміть його з підставки живлення, дайте охолонути протягом 30 хвилин, а потім наповніть холодною водою.

## 6. Вимкнення чайника

- Коли вода закипить, чайник вимкнеться автоматично. Кнопка  погасне.
- Не рекомендується кип'ятити одну й ту ж саму воду двічі.  
**Увага!**  
Не знімайте чайник з підставки живлення, поки він не вимкнеться.  
Якщо кришка чайника не закрита, автоматичне вимкнення не спрацює.
- Виливайте воду з чайника поступово. Пам'ятайте, що всередині знаходиться окріп.
- Тримайте чайник тільки за ручку.
- Після вимкнення нагрівання, чайником знову можна користуватись через 15-20 сек.

## Функція підтримання температури води.

- Натисніть на кнопку УВІМК/ВІМК , на дисплеї відобразиться поточна температура води.

- За допомогою кнопок «ЗБІЛЬШЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ВОДИ»  і «ЗМЕНШЕННЯ

ТЕМПЕРАТУРИ ВОДИ»  виберіть необхідну температуру (від 10 °C до 100 °C, з кроком 10 °C), після чого натисніть на кнопку «ПІДТРИМАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ВОДИ» .

- Після нагрівання води до заданої температури чайник вимкнеться і перейде в режим підтримання температури води. На дисплеї відобразиться температура води і позначка підтримання температури води, в той час як на панелі керування синім кольором будуть

горіти кнопки УВІМК/ВІМК  і «ПІДТРИМАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ВОДИ»  . Для скасування функції підтримання температури води натисніть на кнопку.

- Рекомендована температура води:

50-60 °C - для дитячого харчування

70°C - для зеленого та білого чаю

85°C - для розчинної кави

100°C - для чорного чаю

## 7. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

5. Від'єднайте чайник від мережі та дайте йому охолонути.

6. Протріть чайник ззовні вологою тканиною.

**Ніколи не занурюйте чайник, шнур, вилку чи підставку живлення у воду.**

7. Видалення накипу

Внаслідок вмісту в воді солей на дні та стінках чайника утворюється накип. Необхідно регулярно перевіряти чайник на наявність накипу та осаду і вчасно їх видаляти. Якщо Ваш чайник кип'ятить воду надто довго, вимикається раніше ніж закипіла вода чи сильно шумить під час роботи, це може свідчити про те, що чайник потребує чищення від накипу. Утворення накипу залежить від твердості води. Проводьте чищення від накипу хоча б 1 раз на місяць.

Для очищення Вашого чайника від накипу можна використовувати **розчин лимонної кислоти**:

- Змішайте 25 г лимонної кислоти з 0,5 л гарячої води.
- Залийте рідину в чайник.
- Залишіть на 15 хвилин.
- Прополосіть чайник холодною водою два – три рази.
- При необхідності повторіть очищення.

Для очищення Вашого чайника від накипу можна використовувати **слабкий розчин оцту**.

- Розчиніть в 2/3 частках води 1/3 частку 6% оцту.
- Отриманий розчин налийте у чайник так, щоб він покрив нагрівальний елемент, прокип'ятіть 2 – 3 рази, з інтервалом 20 хвилин.
- Промийте чайник чистою водою два – три рази та витріть сухою серветкою.
- При необхідності повторіть очищення.

Ви також можете використовувати спеціальні **засоби для чищення від накипу**, що підходять для чайників із нержавіючої сталі. Дотримуйтесь рекомендацій виробника засобу.

### Увага!

Ніколи не використовуйте агресивні та абразивні миючі засоби для чищення чайника.

Використовуючи порошок для очищення чайників від накипу, завжди добавляйте воду, відповідно до рекомендацій виробника засобу. Ніколи не використовуйте ці засоби без води.

Всі маніпуляції наливання/виливання/промивання здійснюються виключно з від'єднаним від мережі чайником.

## 8. Чищення фільтра

- Від'єднайте підставку живлення від мережі та зніміть з неї чайник. Вилийте воду, що залишилася. Зачекайте поки чайник охолоне, якщо він гарячий.
- Відкрийте кришку чайника.
- Вийміть фільтр, повернувши його вліво чи вправо таким чином, щоб верхня защіпка пройшла через вікно носика. Підставивши фільтр під струмінь води, акуратно видаліть забруднення за допомогою м'якої щіточки (не входить до комплекту).

- Очищений фільтр встановіть на місце, так як описано в розділі 5 цієї Інструкції.

**Увага!**

Не виймайте фільтр коли в чайнику є гаряча вода.

## 8. ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ.

Електроприлади транспортуються всіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду та забезпечують проведення механізованих вантажно-розвантажувальних робіт. Під час транспортування приладів, необхідно забезпечити захист від пошкодження - збереження якості виробу та зовнішнього виду споживчої тарі.

Під час транспортування приладів, вони не повинні потрапляти під безпосередній вплив атмосферних осадів і агресивних середовищ.

Електроприлади слід зберігати в закритому сухому та чистому приміщені при температурі повітря не вище плюс 40°C та відносній вологості не вище 70% за відсутності навколо пилу, парів кислот та інших речовин, що негативно впливають на матеріали з яких виготовлено прилади.

## 9. ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до СанПін 2.1.8.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання.»

## 10. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Можлива причина	Усунення проблеми
Чайник передчасно вимикається до того, як вода закипіла	На нагрівальному елементі утворився накип	Видаліть накип відповідно до рекомендацій розділу 7. «Чищення та догляд»
Чайник не вмикається	Несправна мережева розетка	Під'єднайте чайник до іншої розетки
	Шнур живлення пошкоджений	Для ремонту чи заміни зверніться до авторизованого сервісного центру
	Спрацював захист від увімкнення чайника без води	Дайте чайнику охолонути протягом 30 хвилин, потім наповніть холодною водою

**⚠ Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, утримання травм під час використання вашого приладу, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних мір безпеки при роботі з цим приладом, а також загальних вказівок з техніки безпеки при роботі з електроприладами.**

## 11. ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ЦЬОГО ПРИЛАДУ

- Використовуйте чайник тільки для нагрівання води. Ніколи не заповнюйте чайник іншими рідинами.
- **Ніколи не вмикайте чайник без води.**
- Для наповнення чайника використовуйте лише чисту холодну питну воду.
- Не ставте чайник поблизу стін, у кутках приміщень, під навісними панелями чи кухонними шафами.
- Встановлюйте чайник тільки на рівні, термостійкі та сухі поверхні.
- Не заповнюйте чайник вище позначки max 1.7L і нижче позначки min 0.5L. Якщо чайник переповнений, то під час кипіння вода буде вихлюпуватися з носика.
- Звисаючі шнури можуть бути причиною нещасних випадків, особливо якщо за шнур потягнули діти. Рекомендується ставити чайник на робочій поверхні якнайдалі від краю стола/робочої поверхні.
- Стежте за тим, щоб кришка чайника була щільно закрита під час нагрівання.
- Ніколи не наливайте воду в чайник, коли він знаходиться на підставці живлення.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час роботи.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.
- Не торкайтесь до корпусу чайника (тому, що після вмикання він нагрівається), а також не тримайте руки над парою, що виходить із носика та з-під кришки. Беріть чайник тільки за ручку.
- Коли в чайнику знаходиться гаряча вода для додаткової безпеки під час наливання води чи відкривання кришки, рекомендується тримати руки на безпечній відстані від носика.
- Виливайте воду з чайника поступово. Пам'ятайте, що всередині знаходиться окріп.
- Не використовуйте чайник при наявності видимих пошкоджень корпусу, підставки живлення, мережевого шнура чи вилки, а також несправностей у роботі.
- Не ставте чайник поряд з джерелом тепла, а також у зоні потрапляння прямих сонячних променів (тому, що корпус приладу може бути пошкоджено).
- Стежте за тим, щоб вода не потрапляла на підставку для чайника, мережевий шнур і вилку.
- Не використовуйте чайник на іншій підставці живлення, а підставку з іншим чайником.
- В момент знімання/установки чайника на підставку клавіша перемикача УВІМК/ВІМК повинна знаходитися в положенні (O).
- Після кип'ятіння допускається утворення на підставці чайника невеликої кількості води (до 1 г), що є наслідком конденсації пари під час роботи приладу.

## 12. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОПРИЛАДАМИ

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок користувачів».
- Прилад призначений винятково для побутового використання. Тривале використання приладу в комерційних цілях може привести до його перенавантаження, в результаті чого, він може бути пошкоджений або може нанести шкоду здоров'ю людей
- Прилад повинен використовуватися тільки за призначенням відповідно до цієї Інструкції.
- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно та повністю прочитайте цю інструкцію з експлуатації.

- Щоразу перед вмиканням приладу оглядайте його. При наявності ушкоджень приладу і шнура живлення в жодному разі не вмикайте його у розетку.
- Не слід використовувати прилад після падіння, якщо наявні очевидні признаки пошкодження. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно перевірити його кваліфікованим спеціалістом.
- Не використовуйте прилад, якщо ви не впевнені в його справності.
- Не залишайте працючий прилад без нагляду! Якщо не користуєтесь приладом, завжди від'єднуйте його від мережі.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою.**
- Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Не торкайтесь приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- У разі падіння приладу в воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно перевірити його кваліфікованим спеціалістом.
- Умикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтесь, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- Прилад може вмикатися тільки в мережу з заземленням. Для забезпечення Вашої безпеки заземлення повинне відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтесь нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Перед під'єднанням приладу до мережі переконайтесь, що він знаходитьться у вимкненому стані.
- Не використовуйте прилад поза приміщенням. Оберігайте прилад від ударів об гострі кути. Після завершення експлуатації, чищення або поломці приладу завжди від'єднуйте його від мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також від'єднувати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтесь за штепсельну вилку.
- У випадку тривалого періоду, протягом котрого прилад не буде використовуватися, зберігайте його у заводській упаковці в сухому, недоступному для дітей місці.
- Прилад і мережевий шнур повинні зберігати так, щоб вони не потрапляли під вплив спеки, прямих сонячних променів та вологи.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроприладу навколо приладу, тому що згодом це може привести до заломлення шнура. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнура живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять до комплекту, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.

**Увага!** Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

### 13. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**PWK 1788CAD** - чайник електричний побутовий торговельної марки POLARIS

Напруга: 220-240 В  
Частота: ~50-60 Гц  
Потужність: 1850-2200 Вт  
Клас захисту: I  
Об'єм: 1.7 л

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

#### 14. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Прилад сертифікований на відповідність вимогам нормативних документів РФ.

Конструкція приладу відповідає вимогам ТР ТС 004/2011 «Про безпеку низьковольтного обладнання», а також ТР ТС 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів».



**Розрахунковий термін служби виробу:** 3 роки

**Гарантійний строк:** 3 рік від дня покупки

**Дата виготовлення зазначена на шильдику.**

**Виробник:**

Limited Liability Company TEXTON CORPORATION  
160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

Товариство з обмеженою відповідальністю «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

160 Грінтрі Драйв, Приміщення 101, місто Дувр, округ Кент, Штат Делавер, 19904, Сполучені Штати Америки.

## 15. ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Виріб:** Чайник електричний побутовий

**Модель:** PWK 1788CAD

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством Російської Федерації і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 36 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу у випадку виявлення дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право, серед іншого, на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

7. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «TEXTON CORPORATION LLC» країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).

8. Виріб повинен бути приданий винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.

9. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - вповноваженими дилерами виробника й офіційними центрами обслуговування (сервісу). Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до російського законодавства.

10. Ця гарантія не поширюється на дефекти та зовнішні зміни виробу, що виникли в результаті наступних дій:

- Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
- Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
- Нормальної експлуатації, а також звичайного зносу, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхонь (ум'ятини, подряпини, потертості), природна зміна кольору металу в т.ч. поява райдужних і темних плям, а також - корозії на металі в місцях, де пошкоджене покриття та непокритих ділянках металу;
- Зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
- Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;

11. Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.

12. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтесь до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

**У разі виявлення несправностей обладнання слід негайно звернутися до сервісного центру**

\*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Постачальник не несе ніякої відповідальності за збитки, пов'язані з пошкодженням приладу під час його транспортування, в результаті некоректного використання, а також у зв'язку з модифікацією або самостійним ремонтом приладу.

**Тұрмыстық электрлі шэйнек  
POLARIS  
Моделі PWK1788CAD**

**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің бүйімдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бүйім алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты міндетті түрде толықтай, мұқият оқып шығыңыз, осы нұсқаулықтың барлық пайдалану ережелерімен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құрылғыны дұрыс пайдалану және оған күтім көрсету жөніндегі нұсқаулар мен кеңестер берілген.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

**Мазмұны**

1. ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТ .....	24
2. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ .....	24
3. ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ .....	24
4. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ .....	25
5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ИСКЕ ҚОСПАС БҮРЫН ПАЙДАЛАНУФА ДАЙЫНДАУ .....	25
6. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ .....	26
7. ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТИМ .....	28
8. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ ЖӨНІНДЕГІ ШАРТТАР .....	29
9. ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӨНІНДЕГІ ТАЛАПТАР .....	29
10. АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕСТИРУ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ .....	29
11. ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫМЕН ЖҰМЫС АТҚАРУ БАРЫСЫНДАҒЫ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ .....	30
12. ЭЛЕКТР ҚҰРЫЛҒЫЛАРМЕН ЖҰМЫС АТҚАРУ БАРЫСЫНДА ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР .....	31
13. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ .....	32
14. СЕРТИФИКАТТАУ ЖӨНІНДЕГІ АҚПАРАТ .....	33
15. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ .....	34

## 1. ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТ

Бұл пайдалану бойынша нұсқаулық, моделі PWK1788CAD POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын тұрмыстық электрлі шэйнек (бұдан әрі мәтін бойынша – шэйнек, құрылғы) жөніндегі техникалық деректері мен сипаттамаларымен, оның құрылғысымен, сонымен қатар құрылғыны сақтау және пайдалану бойынша ережелермен танысуға арналған.

## 2. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

- Бұл құрылғы осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек тұрмыста және соған үқсас жағдайларда ғана пайдалануға арналған:
  - тұрақты тұрғылықты мекенжайларда;
  - дүкен қызметкерлерінің тамақтанатын орындарында, кеңселерде, фермерлік шаруашылықта және басқа да жұмыс орындарында;
  - тұруға арналған қонақ үйлерде, отельдерде, сонымен қатар басқа да тұруға арналған орындарда;
  - тұнеуге және таңғы асты ішуге арналған орындарда пайдалануға арналған.
- Құрылғыны өнеркәсіптік және коммерциялық мақсатта пайдалануға тыйым салынады.
- Өндіруші осы пайдалану бойынша Нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаудың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

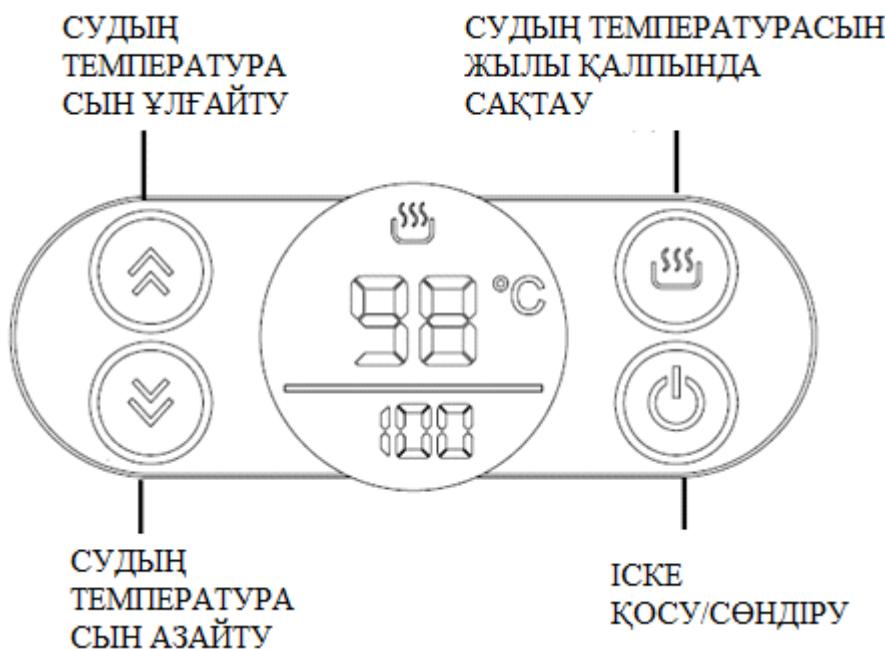
## 3. ҚҰРАЛДЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Электр шэйнекті тек қана ішуге жарамды суды қайнатып алу үшін қолданыңыз.



1. Құрылғының сыртқы корпусы;
2. Электрмен қоректендіру тұпқояры;
3. Құрылғының тұтқасы;
4. Құрылғының қақпағы;
5. Шэйнектің шүмелі, сүзгі (сүретте көрінбейді);
6. Құралдың қақпағын ашуға арналған батырмасы;
7. Басқару панелі;
8. Судың деңгейін қадағалау үшін меже сызықтар.

## Басқару панелі



### 4. ҚҰРЫЛҒЫНЫң ЖИҮНТЫҚТЫЛЫҒЫ

1. Шэйнек және оның электрмен қоректендіру түпкояры – 1дана.
2. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана.
3. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі – 1 дана.
4. Кепілдік талон – 1 дана.
5. Құралдың орамасы (полиэтилен пакеті + корабы) – 1 дана.

### 5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ИСКЕ ҚОСПАС БҮРЫН ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ

- Алғаш рет пайдаланар алдында шэйнектен орайтын барлық материалдарды ішінен және сыртынан алып тастаңыз, сонымен қатар құралдың сыртқы бетінен барлық жарнамаға қатысты барлық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құралғының қоректендіру түпкоярын тегіс, таза, қызуға қарсы бетке орнатыңыз.
- Шэйнекке су құйып, оны бірнеше рет сұық сумен шайып жіберіңіз.
- Шэйнекті оның электрмен қоректендіру түпкоярына орнатыңыз.  
*Бірінші рет қайнатып алған суды ішпеніз, шэйнектің ішін тазарту үшін оның ішіне су құйып, оны 2 немесе 3 рет су қайнатып алуға, содан кейін сол екі -үш мәрте қайнатып алған суды төгіп тастауга кеңес беріледі.*

#### Сүзгіні орнату

- Шэйнектің қақпағын ашыңыз да, шұмек жағында сүзгінің орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Сүзгінің дұрыс орнатылып, мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Егер сүзгіш орнатылмаған болса, оны шэйнектің шұмегіне құралдың мойын жағынан өткізіп орнату қажет, ол үшін сүзгішті, оның төменгі шығыңқы жерін шұмектің ішкі жағына орнатыңыз, яғни оның дөңес жерін шұмекке қарату қажет, содан соң жоғарғы ілмек шұмектің тесігінен өтетіндей сүзгішті солға немесе онға бұрыңыз да, сүзгішті саңылауда тігінен орналастырыңыз. Сүзгінің дұрыс орнатылып, мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.. Шэйнектің қақпағын жабыңыз.

Сүзгіштің шэйнектің шумегінде мықтап бекітілгендігін әркез тексеріңіз.

## 6. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### 1. Шэйнекті сұық сүмен толтыру

- Шэйнекті сүмен толтырмас бұрын, оны түпқоярдан алыңыз.
- Ішуге жарамды салқын суды шэйнекке шүмек арқылы немесе шэйнектің аузы арқылы құйыңыз, судың деңгейі max 1.7 L. белгісінен асыра және min 0,5 L. белгісінен төмен болмауы қажет.

### 2. Шэйнекті қосу

**!** Шэйнекті желіге жалғастырмас бұрын, алдымен сіздің электр желідегі қолданылатын кернеудің электрлік параметрлері бұйымдағы (шэйнектің және түпқоярдың түбі жағында орналасқан) арнайы техникалық кестесінде көрсетілген электр параметрлеріне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

- Шэйнекті оның электрмен қоректендіру түпқоярына орнатыңыз.  
**Қоректендіру түпқоярына, оның электр жалғауына және электр қосылысына судың тамып кетпеуін әрдайым қадағалаңыз!**  
Құрылғының қоректендіру түпқоярына су тамып кетсе, құрылғыны бірден электр желіден ажырату қажет, ол үшін оның желілік баусымның штепсельдік ашасын ток көзінен сұрып шығарыңыз, содан кейін құрылғының қоректендіру түпқоярына тамып кеткен суды сұлғимен жақсылап сұртіп шығыңыз да, түпқоярды құрғатыңыз.



- ICKE ҚОСУ/СӨНДІРУ батырмасының жарық индикаторы көк түсті болып жанады, сол сәтте дисплейдің бетінде судың ағымдағы температурасы көрініс табады. Егер 5 сек. ішінде ешбір әрекеттер жүргізілмеген болса, яғни құрылғының басқару панеліндегі ешбір батырма басылмаған жағдайда, бұл батырмасының жарық индикаторы сөнеді. Бұл



батырманы белсендіру үшін ICKE ҚОСУ/СӨНДІРУ батырмасын қайтадан басу қажет.

- Сонымен суды қайнату үдерісі басталады.



- «СУДЫҢ ТЕМПЕРАТУРАСЫН ҮЛГАЙТУ» батырмасының көмегімен немесе



«СУДЫҢ ТЕМПЕРАТУРАСЫН АЗАЙТУ» батырмасын қолдана отырып, оларды кезектілік ретімен әрбір рет басып, қажетті температуралық мәнін 10°C градустық ауыспалы қадамымен 10°C градустан бастап 100°C градусқа дейін таңдал, орнатыңыз. Су орнатылған температурага дейін жетіп, қайнаған соң, құрылғы автоматты түрде сөнеді.



Суды жылдыту үдерісін үзіп, тоқтату үшін ICKE ҚОСУ/СӨНДІРУ батырмасын басыңыз.

**Назар аударыңыздар!**

**Суы жоқ шэйнекті іске қосуға мұлдем болмайды.**

Суы жоқ шэйнекті байқамай қосқан жағдайда, оның құйіп кетуден сақтандыру жүйесі іске қосылады: жылдыту үдерісі тоқтатылады. Шэйнекті одан әрі пайдалану үшін, оны

түпкөярдан алыңыз және 30 минут бойы, ол сұығанша күте тұрыңыз, содан кейін оны сұық сумен толтырыңыз.

### 3. Шэйнекті сөндіру



- Су қайнаған кезде шэйнек автоматты түрде сөнеді. ICKE ҚОСУ/СӨНДІРУ батырмасының жарық индекаторы сөнеді.
- Бір рет қайнаған суды қайталап қайнатпаңыз.

#### Назар аударыңыздар!

Шэйнекті түпкөярдан алмас бұрын оның сөнгеніне көз жеткізіңіз, ол сөнбегенше оны түпкөярдан алмаңыз.

Шэйнектің қақпағы толығымен жабылмаған немесе ашық қүйінде болса шэйнектің автоматты сөнуі іске қосылмайды.

- Суды шэйнектен ақырында, абайлап құйыңыз. Шэйнектің ішінде ыстық судың барын есінізде сақтаңыз.
- Шэйнекті тек қана тұтқасынан ұстаңыз.
- Шэйнек сөнгеннен (сұығаннан) кейін 15-20 секунд өткен соң шэйнекті қайтадан пайдалануға болады.

### Судың температурасын жылы қалпында сақтау функциясы



- ICKE ҚОСУ/СӨНДІРУ батырмасын басыңыз, сол сэтте дисплейдің бетінде судың ағымдағы температурасы көрініс табады.

«СУДЫҢ

ТЕМПЕРАТУРАСЫН

ҮЛҒАЙТУ»



және

«СУДЫҢ

ТЕМПЕРАТУРАСЫН АЗАЙТУ»



батырмаларының көмегімен қолдана отырып, оларды кезектілік ретімен әрбір рет басып, қажетті температуралық мәнін 10°C градустық ауыспалы қадамымен 10°C градустан бастап 100°C градусқа дейін таңдалап, орнатыңыз,



содан кейін «СУДЫҢ ТЕМПЕРАТУРАСЫН ЖЫЛЫ ҚАЛПЫНДА САҚТАУ»

батырмасын басыңыз.

- Су орнатылған температураға дейін жетіп, қайнаған соң, құрылғы автоматты түрде сөнеді, содан кейін судың температурасын жылы қалпында сақтау режиміне өтеді. Сол сэттен бастап дисплейдің бетінде судың температурасы, сонымен қатар судың температурасын жылы қалпында сақтау режимінің белгісі көрініс табады, сонымен бірге құрылғының



басқару панелінде ICKE ҚОСУ/СӨНДІРУ батырмасының жарық индекаторы мен



«СУДЫҢ ТЕМПЕРАТУРАСЫН ЖЫЛЫ ҚАЛПЫНДА САҚТАУ» батырмасының жарық индекаторы көк түсті болып жанады. Судың температурасын жылы қалпында сақтау режимін үзіп, тоқтату үшін «СУДЫҢ ТЕМПЕРАТУРАСЫН ЖЫЛЫ ҚАЛПЫНДА



САҚТАУ» батырмасын басыңыз.

- Ұсынылатын судың температурасы:
  - 50°C- 60°C - балалар тағамы үшін орнатылады
  - 70°C - ақ және көк шәй үшін орнатылады
  - 85°C - ұнтақталған ерігіш кофе үшін орнатылады
  - 100°C - қара шәй үшін орнатылады

## 7. ТАЗАРТУ ЖӘНЕ КҮТИМ

1. Шәйнекті сөндіріп, электр ток көзінен ажыратыныз және ол суығанша күте тұрыныз.
2. Шәйнектің сыртын сәл ғана дымқыл шүберекпен сүртіңіз.  
**Құрылғыны және оның электрлік баусымын, сонымен қатар электрлік баусымның ашасын немесе электрмен қоректендіру түшкөярын суға батырып салмаңыз.**
3. Қақтан тазарту

Шәйнектің ішкі қабырғаларында және түбінде қақ және тұнба түзілуі мүмкін, қақтың түзілуі судың қаттылығына байланысты, бұл судың құрамында тұз болғандықтан орын алады. Қақ пен тұнбалардың бар-жоғын жүйелі түрде тексеріп тұрыныз, дер кезінде тазарту қажет. Қақ құралдың жұмысы барысында аздаған шу туғызып, қайнау барысында ұлғаюы мүмкін. Құрылғылда қақ түзілген кезде су ұзағырақ қайнайды, сонымен қатар егер сіздің шәйнегіңіз су қайнаганға дейін сөніп қалатын болса, бұл, шәйнекті қақтан тазарту керектігін білдіреді. Қақтың пайда болуы судың қаттылығына байланысты. Шәйнекті қақтан жүйелі түрде, мүмкіндігінше айына 1 рет тазартып тұрыныз. Сіздің шәйнегіңізді қақтан тазарту үшін **лимон қышқылының ерітіндісін** пайдалануға болады:

- 25гр. Лимон қышқылын 0,5л. ыстық сумен араластырыныз.
- Осы қоспаны шәйнекке құйыңыз.
- 15 минутқа қалдырыңыз.
- Шәйнекті салқын сумен екі-үш мәрте шайыңыз.
- Қажетіне қарай тазартуды қайталаңыз.

Сіздің шәйнегіңізді тазарту үшін **сіркесудың әлсіз ерітіндісін** колдануға болады.

- Бұл үшін судың 2/3 бөлігін және 6% сіркесудың 1/3 бөлігін араластырыңыз.
- Осы қоспаны қыздыратын элемент жабылатындей етіп, шәйнекке құйыңыз, 2-3 рет қайнатыңыз да, қайнату кезеңдерінің аралығында 20 минуттық үзіліс жасап, қайнатуды қайталаңыз.
- Шәйнекті таза сумен екі-үш мәрте шайып, құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Қажетіне қарай тазартуды қайталаңыз.
- Сондай-ақ, Сіз құралдағы тот баспайтын болаттан жасалған қыздырғыш элементі бар шәйнектерді қақтан тазартуға **арналған арнайы құралдарды** пайдалана аласыз. Тазарту құралдарының қаптамасындағы дайындаушының кеңесін басшылыққа алыңыз.

### **Назар аударыңыздар!**

Шәйнектің ішкі және сыртқы жағын тазарту үшін агрессивті және абразивті заттары бар жуғыш құрылғыларды ешқашан пайдаланбаңыз.

Шәйнекті қақтан тазартуға арналған ұнтақтарды пайдалану барысында суды әркез ұнтақ өндірушісінің нұсқауларына сәйкес қосыңыз. Бұл қақтан тазартуға арналған арнайы құралдарды сусыз пайдалануға болмайды.

Барлық әрекеттерді, яғни суды қую/төгу/ тазарту үдерістерін шәйнек электр ток көзінен ажыратылған сәтте ғана орындау қажет.

4. Сүзгіні тазарту

- Шэйнектің қоректендіру тұпқоярын ток көзінен ажыратыныз, шэйнекті тұпқоярдан алыңыз. Шэйнектің ішіндегі қалған суды төгіңіз. Егер шэйнектің сыртқы беті ыстық болса, оны пайдаланбас бұрын, ол сұығанша күте тұрыныз.
- Шэйнектің қақпағын ашыңыз.
- Шэйнектің шұмегінде орналасқан сұзгіні алып шығарыныз, ол үшін оның жоғарғы ілмегін шұмектің тесігінен өтетіндей етіп сұзгішті солға немесе оңға бұру арқылы шығарыныз. Сұзгішті тазарту үшін, оны ағын судың астында жуыңыз, оның ластанған жерлерін жұмсақ қылшақтың (құрылғының жеткізілім жиынтықтығына кірмейді) көмегімен абайлап тазартыныз.
- Тазартылған сұзгішті өз орнына, осы Нұсқаулықтың 5 тарауында көрсетілген нұсқамаларының сипаттамаларына сәйкес орнатыныз.

#### **Назар аударыныздар!**

Егер шэйнектің ішінде ыстық су болса, сұзгіні шығарманыз.

### **8. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ ЖӨНІНДЕГІ ШАРТТАР.**

Құралдарды тасымалданатын осы нақты көлік түрінде әрекет ететін жүкті тасымалдау және механикаландырылған жүк тиеу-тұсіру жұмыстарын қамтамасыз ететін жүкті тасымалдау ережелеріне сәйкес жабық көлік құралдарының кез келген түрінде тасымалдайды. Құралдарды тасымалдау барысында бүлінуден сақтау әрекеті қамтамасыз етілуі тиіс – бұйым сапасы мен құрылғының тұтынушылар қаптама қорабының немесе сыртқы ораманың түрін сақтау.

Құралдарды тасымалдау барысында оларды тікелей атмосфералық жауынның тұсуінен, агрессивті ортадан сақтау қажет.

Құралдар қоршаган ауа температурасы плюс 40°C -тан аспайтын және салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңың болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

### **9. ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӨНІНДЕГІ ТАЛАПТАР**

Бұйымды кәдеге жарату барысында пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттар, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.

### **10. АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕСТИРУ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРИ**

Ақаулар	Ақаудың пайда болу себептері	Жою тәсілдері
Шэйнек, су қайнамас бұрын сөнеді.	Кыздыру элементінде қак пайда болды.	«Тазарту және күтім» 5 тарауында көрсетілген нұсқауларын басшылыққа ала отырып, оның нұсқамаларына сәйкесінше шэйнекті қақтан тазартыныз.
Шэйнек іске қосылмайды.	Желілік ток көзі (розеткасы) жұмыс іstemейді.	Шэйнекті басқа (розеткаға) ток көзіне жалғастырыныз.

	Куат беретін қоректендіру баусымы ақаулы.	Құрылғыны жөндеу үшін немесе оның бөлшектерін ауыстыру үшін авторландырылған қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
	Суы жоқ шәйнекті байқамай қосқан жағдайда оның күйіп кетуден сактандыру жүйесі іске қосылады.	Пайдаланған соң, шәйнекті суық сумен толтырмас бұрын, 30 минут бойы, ол суығанша күте тұрыңыз, содан кейін оны суық сумен толтырыңыз.

**!** **Осы құрылғыны пайдалану барысында жарақаттанып қалу мүмкіндігін болдырмау үшін, сонымен қатар өрт қаупі бар жағдайларды болдырмау үшін осы нұсқалықта берілген барлық қауіпсіздік жөніндегі талаптары мен ережелерін және де, тұрмыстық электрлі құрылғылармен пайдалану кезіндегі қауіпсіздік бойынша барлық қолданыстағы жалпы нұсқауларын және техникалық пайдалану қағидаларын, сонымен бірге бұл құрылғымен жұмыс атқару барысындағы қауіпсіздік жөніндегі негізгі сақтық шараларын қатаң сақтау қажет.**

## 11. ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫМЕН ЖҰМЫС АТҚАРУ БАРЫСЫНДАҒЫ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Шәйнекті тек қана суды қайнату үшін қолданыңыз. Шәйнекті басқа сұйықтықпен ешқашан толтырмаңыз.
- Ешқашан да суы жоқ шәйнекті іске қоспаңыз.**
- Шәйнекке тек ішуге жарамды, таза, суық суды құйыңыз.
- Шәйнекті қабырғаға таяу, бөлменің бұрышына, салбырап тұрған тақтайлардың немесе ас үйлік шкафтардың астына қоймаңыз.
- Шәйнекті тек қана термоберік, құрғақ және тегіс қабатқа орналастырыңыз.
- Шәйнекті **max1.7L** белгісінен асыра және **min0.5L** белгісінен төмен толтырмаңыз. Егер шәйнекке су тым көп құйылса, қайнаған кезде су шумегінен ағып, шашырап кетеді.
- Салбырап тұрған электрлік баусымдар оқыс оқиғалардың себепкери болуы мүмкін, әсіресе, егер сымды балалар тартқылаған болса. Шәйнекті үстелдің шетінен/жұмыстық қабаттан барынша алыс жұмыстық қабатқа қойыңыз.
- Ешқашан шәйнекті қақпақсыз қолданбаңыз және қызу кезінде қақпақтың мүқият жабылғанын қадағалаңыз.
- Шәйнек түпқоярда тұрған кезде оған ешқашан су құймаңыз.
- Шәйнек жұмыс істеп тұрғанда оны ешқашан қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- Аталмыш құрылғыны қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Шәйнектің сыртқы бөлігінен ұстамаңыз (себебі, құрал қосылғаннан кейін ол қатты қыздады), сондай-ақ қақпақтан шығып тұрған буга қолынызды төсеменеңіз. Шәйнекті тек оның тұтқасынан ұсташыңыз.
- Шәйнектің ішінде ыстық судың барын есінізді сақтаңыз, қосымша қорғаныс үшін құралдың қақпағын ашқан кезде немесе суды шәйнектен құю барысында қолдарынызды шәйнектің шумегінен қауіпсіз қашықтықта ұсташаға кеңес беріледі.

- Суды шэйнектен аз-аzdap abайлап құйыңыз. Ішінде қайнаған ыстық судың барын есінізде сақтаңыз.
- Егер шэйнектің сырты, электрмен қоректендіретін түпқояры, қуат беретін желілік баусымы немесе желілік баусымның ашасы ақаулы болса, сондай-ақ жұмыс барысында құрылғыда қандай да ақаулық анықталған жағдайда құралды қолданбаңыз.
- Шэйнекті құннің жарық сәулелерінің тікелей тұсу аумағында, сонымен қатар, жылу көздерінің манында қоймаңыз (өйткені құрылғының сыртқы бөлігі бұлғау мүмкін).
- Құрылғыға, сондай-ақ оның электрмен қоректендіретін түпқоярына, сонымен қатар электрмен қоректендіретін түпқоярының электр жалғауына, құрылғының электр баусымына және желілік баусымның ашасына судың тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
- Бұл шэйнекті өзге электрмен қоректендіру түпқоярымен қолданбаңыз, сондай-ақ шэйнектің электрмен қоректендіретін түпқоярын басқа шэйнекпен пайдалануға тыбым салынады.
- Шэйнекті түпқоярға орналастыру/алу барысында, оның ICKE ҚОСУ/СӨНДІРУ ауыстырып қосатын тетігі (O) қалпында орналасып тұруы тиіс.
- Суды қайнатқаннан кейін шэйнектің негізгі бөлігінде судың аз ғана мөлшері (1г-ға дейін) байқалтуы мүмкін, ол құралдың жұмыс істеуі барысында будың суға айналу салдары болып табылады және бұл қалыпты нәрсе болып саналады.

## **12. ЭЛЕКТР ҚҰРЫЛҒЫЛАРМЕН ЖҰМЫС АТҚАРУ БАРЫСЫНДА ҚАУПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР**

- Құрылғыны пайдалану «Тұтынушылардың электрлі орнатуларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүзеге асырылуы тиіс.
- Бұл құрылғы тек қана үйде тұрмыстық мақсатта пайдаланылуы тиіс. Құрылғыны комерциялық аумақта жоғары жұмыс қарқындылығында пайдалану, бұл құрылғының шамадан тыс жүктелуіне әкеліп соғады, сонымен құрылғыны шамадан артық ауыр жүктемеде қолданылуы, оның жұмыс істеу мерзімін азайтып, істен шығуына немесе зақымдалуына әкеледі, сондай-ақ адамдардың өмірі мен денсаулығына зиян келтіру мүмкін.
- Құрылғы осы Нұсқаулықтың ережелеріне сәйкес тек мақсаты бойынша пайдаланылуы тиіс.
- Бұл құрылғыны пайдалануды бастамас бұрын осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықты міндетті түрде, толығымен мұқият оқып шығыңыз.
- Әр жолы құрылғыны қоспас бұрын, оны қарап шығыңыз. Құрылғының және оның электр желілік баусымның ақаулығы анықталған жағдайда, құралды ашалы розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Құрылғы еденге, жерге құлаған жағдайда, оның көзге анық көрінетін қандай да бір ақаулығы (зақымдауы) байқалған кезде, құрылғыны қолданбаңыз. Құрылғыны пайдаланбас бұрын оны білікті маманға көрсету қажет, оны тек қызмет көрсету орталығының қызметкері ғана тексеру тиіс.
- Егер Сіз құрылғының жұмыс жасау мүмкіндігіне күмән келтірсөніз, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Иске қосылып, жұмыс істеп тұрған құрылғыны қадағалаусыз қалдырмаңыз! Егер Сіз құрылғыны пайдаланбасаңыз, онда оны әркез сөндіріңіз.
- **Назар аударыныздар! Құрылғыны ванна, ыдыс-аяқ жуатын шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.**
- Құрылғыны ешбір жағдайда суға немесе басқа сұйықтықтарға батырып салуға мүлдем болмайды. Ылғал қолыңызбен құрылғыны ұстауға болмайды. Құрылғы дымқылданса, оны бірден электр желіден ажыратыңыз.
- Құрылғы суға тұсіп кеткен жағдайда, оны бірден электр желіден ажыратыңыз. Сонымен бұл кезде қолды суға малуға мүлдем болмайды. Құрылғыны екінші мәрте пайдаланудың алдында оны білікті маман тексеріп шығуы керек.

- Құрылғыны тек қана ауыспалы ток көзіне ғана қосыңыз (~). Құрылғыны электр желіге қоспас бұрын, электр желідегі қолданылатын электрлік параметрлерін тексеріңіз, бұл құрылғының техникалық сипаттамаларына сәйкес болғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны тек қана жерге тұйықталған желіге ғана қосуға қажет. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерлендіру бекітілген электр техникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Қоректендірудің стандартты емес көздерін немесе қосу құрылғыларын пайдалануға болмайды.
- Құрылғыны электр желіге жалғастырып, қоспас бұрын, әрдайым оның өшірілу күйінде түргандығына, яғни құрылғының ауыстырып қосатын ауыстырыш тетігі сөндірүлі қалпында түргандығына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны бөлмежайдан тыскары жерде пайдаланбаңыз. Құрылғыны сүйір бұрыштарға соғылуынан сақтаңыз. Әр жолы құрылғыны әрбір пайдаланғаннан кейін және оны тазартпас бұрын, немесе құрылғы сынып қалса, әрдайым оның электрлік ток көзінен ажыралып түргандығына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны оның электр желілік баусымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, электр желілік баусымнан ұстап желіден ажыратуға тыйым салынады. Құрылғыны электр желіден ажыратқан кезде оның желілік баусымның штепсельді айыршасынан ұстаныз.
- Құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбаған жағдайда, құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз, құрылғы құрғак әрі таза бөлмежайда заут қорабында сақталуы тиіс.
- Құрылғы және оның электр желілік баусымы ыстық ауаның тікелей күн көзіне, жоғары температураның әсеріне, тікелей күн сәулесіне және ылғалға ұшырамайтындей етіп, сақталуы керек.
- Құрылғымен пайдаланып болған соң, оның электрлі қоректендіргіш баусымын құрылғыны айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл баусымның үзілүіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Құрылғының желілік баусымын тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Жөндеу жұмыстарын біліктілігі жоқ немесе біліктілілігі төмен деңгейдегі санаты жоқ тұлға тараپынан жасалған болса, бұл қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Құрылғыны өз бетіңізben жөндеуге болмайды. Электр желілік баусымын жөндеу не ауыстыру жұмыстарын тек қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құрылғыны жөндеу үшін тек қана түпнұсқалы қосалқы бөлшектерді пайдалануға қажет.
- Құрылғының жеткізілім жиынтықтылығына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.

**Назар аударыңыздар!** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құрылғыны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, оны одан әрі кедеге жарату мақсатында, қалдықтарды қабылдаумен, қайта өндеумен және кедеге жаратумен айналысадын ресми пунктке өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаган ортаны сақтауға көмектесесіз.

### 13. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

**PWK1788CAD - POLARIS** сауда таңбасымен шығарылған тұрмыстық электрлі шэйнек  
Кернеyi: 220-240 В.

Жиілігі: ~50-60 Гц.

Куаттылығы: 1850-2200 Вт.

Қорғаныс жіктелімі: I

Сыйымдылығы: 1.7 л.

*Ескерту:* Өзгерістер мен жетілдіруді енгізуудің үдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашлық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

#### 14. СЕРТИФИКАТТАУ ЖӨНІНДЕГІ АҚПАРАТ

Құрылғы РФ нормативті құжаттарына сәйкестікке сертификатталған.

Құрылғының құрылымы «Төмен вольтты құрылғы қауіпсіздігі жөнінде» TR TC 004/2011, сондай-ақ «Техникалық құралдардың электрлі-магнитті сәйкестігі» TR TC 020/2011 талаптарына сәйкес келеді.



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл.

**Кепілдік мерзімі:**

3 жыл сатып алған күннен бастап санағанда.

Құрылғының өндөліп шығарылған күні мен жылды жөніндеңі ақпарат құрылғының техникалық төлкүжатында көрсетілген.

**Өндіруші:**

Limited Liability Company TEXTON CORPORATION

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

Жауапкершілігі шектеулі қоғам «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

160 Гринтри Драйв, 101 бөлмежайы, Дувр қаласы, Кент округі, Делавэр Штаты, 19904, Америка Құрама Штаттары.

## 15. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым:** Тұрмыстық электрлі шэйнек

**Моделі:** PWK1788CAD

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған қүннен 36 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндетеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сактағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «TEXTON CORPORATION LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сактай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (қызмет көрсету) орталықтар орындаиды. Бұл кепілдік өндіруші құзырылық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында занға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі, сұйықтық төгілген жағдайда;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, оның жиынтықтығына кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Құралды қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ құралдың функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлінуі (металдың ішіне майысу, сыйаттың түсі, сыртқы түс түрінің өзгеруі не жоғалуы -қажалып бүлінуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құралдың метал бетінде құбылмалы немесе қара дактардың пайда болуы, сонымен қатар, құралдың бүлінген жерінде тоттанудың салдарынан металлдың бұзылуы, яғни металдың бетінде тотқа қарсы жабыны жоқ және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуы салдарынан зақымдалған болса;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері және шам, батареялар, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылшактар, қорғаныс экрандары тозған жағдайда, сондай-ақ басқа да бұйымдарды, олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
  - Авторландырылған (өкілетті) қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Бұл кепілдік тек талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзініздің жергілікті POLARIS ресми сатушынызға хабарласыңыз.

**Құрылғының ақаулы екендігі анықталса, тез арада қызмет көрсету орталығына хабарласу қажет.**

\* Авторландырылған (өкілетті) сервистік орталықтардың мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Жеткізуши құрылғыны тасымалдау барысында, дұрыс емес пайдалану салдарынан, сондай-ақ құралдың түрін өзгерту, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізу әрекеттегінен тұындаған ақау үшін жауапты емес.

